

## January 11, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
attualità	current events
Parlamento greco	Greek Parliament
comunità musulmana	Muslim community
provvedimento	measure
governo francese	French government
velocità	speed
strade	roads
decessi legati al traffico	traffic-related fatalities
la costa nord-orientale degli Stati Uniti	the Northeast coast of United States
settantacinquesima	75th
A me è piaciuto molto	I really enjoyed

la miglior regia	best film director
argomento	topic
ascoltatori	listeners
Tocca a te/a me	Touch on you/on me
Cominciamo!	Let's get started!
il sipario	the curtain

**Grecia, una nuova legge consente alla minoranza musulmana di sostituire il sistema legale laico alla legge islamica**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
Grecia	Greece
nuova legge	new law
consente alla minoranza musulmana	allows the Muslim minority
laico	secular
il Parlamento greco	Greek parliament
custodia dei figli	child custody
diritti umani	human rights
nei confronti delle donne	against women

successivo alla prima guerra mondiale	following World War I
il crollo dell'Impero ottomano	the collapse of the Ottoman Empire
la Turchia	Turkey
firmarono dei trattati che stabilivano	signed treaties establishing
migliaia di musulmani	thousands of Muslims
cittadini greci	Greek citizens
vive, principalmente, nella Tracia	mainly lives in Thrace
predicato dai	preached by
insegnamenti	teachings
segue	follows
i pomacchi	Pomaks
i rom	Roma
che provengono dall'India nord-occidentale	who come from northwestern India
si lamenta spesso	frequently complains
a nome di	on behalf
che cosa ha spinto il Parlamento greco	what prompted the Greek Parliament
Una causa intentata contro la Grecia	A case brought against Greece

da una vedova di 67 anni	by a 67-year-old widow
Corte europea dei diritti dell'uomo	European Court of Human Rights
del suo defunto marito	of her late husband

**La Francia riduce il limite di velocità sulle strade in seguito a un aumento dei decessi legati agli incidenti automobilistici**

Italian	English Translation
riduce il limite di velocità	cuts speed limit
sulle strade	on roads
decessi	deaths
il governo francese	the French government
sulle strade a due corsie	on two-lane highways
aumento	rise
volte a limitare	aimed at reducing
diffusa	widespread
hanno sempre dovuto fare marcia indietro	always had to back off
cosiddette	so-called
percorsi a due corsie	two-lane routes

perdono la vita	die
rimangono ferite	are injured
ha ripreso a salire	has started to rise again
nel corso di un'intervista	during an interview
a mio parere	in my opinion
il comportamento spericolato	the reckless behaviour
conducenti	drivers
cellulari	mobile phones
più sicure	safer
stanno migliorando	are getting better
Ne sono sicuro!	I am sure of that!
cinture di sicurezza	seat belts
migliaia di automobilisti	thousands of drivers
in quasi quattro decenni	in nearly four decades
Può darsi	Maybe
ha ripreso a salire in modo costante	began rising steadily once again
Mi auguro	I hope
multe per eccesso di velocità	speeding tickets
questo denaro	this money

## Una violenta tempesta invernale colpisce l'area nord-orientale degli Stati Uniti e del Canada

Italian	English Translation
tempesta invernale	winter storm
colpisce	hits
basse	low
La bufera di neve	The blizzard
migliaia di voli	thousands of flights
sono stati segnalati 22 decessi	22 people were reported dead
è sceso a	plummeted to
Venti di forza comparabile a quella di un uragano	Hurricane-force winds
interruzioni nella fornitura dell'energia elettrica	power shortages
crescita esplosiva	explosive growth
ha spiegato	explained
molto rapidamente	very quickly
a mano a mano che si sposta verso	as it moves towards
massa d'aria fredda	cold air mass

massa d'aria calda	warm air mass
per poi raggiungere	to then reach
alluvioni	floodings
più bassa	lower
scende	drops
risucchiano	suck in
si trattava di	it was
le acque costiere	coastal waters
le strade	the streets
la marea fosse molto alta	the tide was very high
si verifica	takes place
Quindi	So

**Stati Uniti, la solidarietà femminile contro le molestie sessuali in primo piano alla 75<sup>esima</sup> edizione dei Golden Globes**

Italian	English Translation
contro le molestie sessuali	against sexual harassment
si è svolta	took place
segna l'inizio della stagione delle premiazioni	marks the beginning of the awards season

comico	comedian
Il grande vincitore	The great winner
regista	director
è stato premiato come miglior regista	won best director
Il momento clou della serata	The highlight of the evening
hanno indossato abiti neri	wore black gowns
luoghi di lavoro	workplaces
camicie nere	black shirts
spille	badges
il Golden Globe alla carriera	the Golden Globes award for lifetime achievement
ha suscitato un'ondata	triggered a wave
a lottare	to fight
che ci stanno guardando	who are watching us
Non me la sarei persa per niente al mondo	I wouldn't have missed it for anything in the world
Mi fa molto piacere	I'm very glad
meritava	deserved
a mio parere	in my opinion
potente	powerful



ha portato molti	which led many
Stai scherzando?	Are you kidding?
a meno che	unless

**Grammar: Consistency of Tense with the Subjunctive: Present Indicative, Future Indicative, (Present) Imperative**

Italian	English Translation
imprenditori	business people
per filo e per segno	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
una rete	a network
all'avanguardia	at the vanguard
di sviluppare	to develop
l'intraprendenza	initiative
l'empatia	empathy
riconoscente	grateful
si sono distinti	have distinguished themselves
didattici	didactic
ambiziosi	ambitious
accadere	happen

non sono un grande estimatore	I am not a great admirer
scolastico	educational
coetanei	peers
apprendono	they learn
pienamente	completely
addossare la colpa	to place the blame
fare da traino	be the driving force
una sperimentazione	a test
realtà virtuale	virtual reality
un'aula	a classroom
schermo interattivo	interactive screen
Lodevole	Commendable
falegnameria	carpentry
recitazione	acting

### Expressions: Tocca a te/a me

Italian	English Translation
Tocca a te/a me	Touch on you/on me

ho preso in contropiede	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
cartoni animati	cartoons
ideata	created
la messa in onda	broadcasting
Medioriente	the Middle East
è ambientata	is set
si svolgono	take place
coniche	cone shaped
incantato	enchanted
ulivo secolare	centuries-old olive tree
apprendisti cuochi	apprentice cooks
del libro parlante	of the talking book
una goccia	a drop
sventare	thwart
goffo	awkward
Il filo conduttore	The central theme
maghetti	small wizards
sani	healthy
educativo	educational

a fianco dei tuoi nipotini	next to your nieces and nephews
che viene comunemente usata dagli italiani	is commonly used by Italians
è giunto	is reached
agire	to act
prendere una decisione	to make a decision
circostanze in cui	circumstances in which
si trova	finds themselves
costretta a fare qualcosa	forced to do something
Non si trova alcuna notizia	There is no news
riconduce	to retrace
può essere letteralmente tradotta	can be literally translated
Una perfetta traduzione	A perfect translation
sarebbe	would be
ha lo stesso significato	has the same meaning
essere usata in contesti simili	be used in similar contexts

## Quiz - Part I

Italian	English Translation
---------	---------------------

Grazie ancora per avere accettato di prenderti cura	Thanks again for agreeing to take care
frigorifero	fridge
<u>troverai</u>	you'll find
quartiere	neighborhood
consegne a domicilio	home deliveries
pesce rosso	goldfish
non ti darà fastidio	won't bother you
fiocchi	flakes
nell'acquario	in the fishtank
subito	immediately
<u>accendi</u>	turn on
per qualunque motivo	for any reason
prima di mezzanotte	before midnight

## Quiz - Part II

Italian	English Translation
per portare a spasso il cane	to take the dog for a walk
tema	essay

appunti	notes
sedie	chairs
biglietto	ticket
spettacolo	show
entro le 5 del pomeriggio	before 5 pm
abbiamo nascosto	we hid
regali	gifts
il giorno di Natale	on Christmas Day